

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 187



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 56
6 iulie 2013

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

ACORDURI INTERNAȚIONALE

- ★ Informare privind intrarea în vigoare a Protocolului privind protecția Mării Mediterane împotriva poluării rezultate în urma explorării și exploatării platformei continentale, a fundului mării și a subsolului marin la Convenția privind protejarea mediului marin și a zonei de coastă a Mării Mediterane 1

REGULAMENTE

- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 645/2013 al Comisiei din 4 iulie 2013 de interzicere a activităților de pescuit ale capcanelor înregistrate în Spania și care pescuiesc ton roșu în Oceanul Atlantic, la est de meridianul de 45° longitudine vestică, și în Marea Mediterană 2
- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 646/2013 al Comisiei din 4 iulie 2013 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2580/2001 al Consiliului privind măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului 4
- Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 647/2013 al Comisiei din 5 iulie 2013 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 6

Preț: 3 EUR

(continuare în pagina următoare)

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

DECIZII

2013/356/PESC:

- ★ Decizia Atalanta/2/2013 a Comitetului politic și de securitate din 2 iulie 2013 privind numirea unui comandant al forței UE pentru operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei (Atalanta) 8

2013/357/UE:

- ★ Decizia Băncii Centrale Europene din 21 iunie 2013 de stabilire a măsurilor necesare pentru contribuția la valoarea capitalului propriu acumulat al Băncii Centrale Europene și pentru ajustarea creanțelor băncilor centrale naționale echivalente activelor din rezervele valutare transferate (BCE/2013/15) 9

2013/358/UE:

- ★ Decizia Băncii Centrale Europene din 21 iunie 2013 de modificare a Deciziei BCE/2010/29 privind emisiunea de bancnote euro (BCE/2013/16) 13

2013/359/UE:

- ★ Decizia Băncii Centrale Europene din 21 iunie 2013 privind cotele procentuale ale băncilor centrale naționale în grila de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene (BCE/2013/17) 15

2013/360/UE:

- ★ Decizia Băncii Centrale Europene din 21 iunie 2013 de stabilire a termenilor și condițiilor privind transferurile cotelor din capitalul Băncii Centrale Europene între băncile centrale naționale și ajustarea capitalului vărsat (BCE/2013/18) 17

2013/361/UE:

- ★ Decizia Băncii Centrale Europene din 21 iunie 2013 privind vărsarea capitalului Băncii Centrale Europene de către băncile centrale naționale ale statelor membre a căror monedă este euro (BCE/2013/19) 23

2013/362/UE:

- ★ Decizia Băncii Centrale Europene din 21 iunie 2013 privind vărsarea capitalului Băncii Centrale Europene de către băncile centrale naționale din afara zonei euro (BCE/2013/20) 25

 Rectificări

- ★ Rectificare la Regulamentul (UE) nr. 1220/2012 al Consiliului din 3 decembrie 2012 privind măsurile legate de comerț pentru garantarea aprovizionării cu anumite produse pescărești a prelucrătorilor din Uniune în perioada 2013-2015, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 104/2000 și (UE) nr. 1344/2011 (JO L 349, 19.12.2012) 27
-

Aviz cititorilor – Regulamentul (UE) nr. 216/2013 al Consiliului din 7 martie 2013 privind publicarea electronică a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene* (A se vedea coperta a treia)



II

(Acte fără caracter legislativ)

ACORDURI INTERNAȚIONALE

Informare privind intrarea în vigoare a Protocolului privind protecția Mării Mediterane împotriva poluării rezultate în urma explorării și exploatării platformei continentale, a fundului mării și a subsolului marin la Convenția privind protejarea mediului marin și a zonei de coastă a Mării Mediterane

Protocolul privind protecția Mării Mediterane împotriva poluării rezultate în urma explorării și exploatării platformei continentale, a fundului mării și a subsolului marin ⁽¹⁾ la Convenția privind protejarea mediului marin și a zonei de coastă a Mării Mediterane, adoptat la Madrid la 14 octombrie 1994, a intrat în vigoare la 29 martie 2013, în temeiul articolului 32 alineatul (4) din protocol.

⁽¹⁾ JO L 4, 9.1.2013, p. 15.

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 645/2013 AL COMISIEI

din 4 iulie 2013

de interzicere a activităților de pescuit ale capcanelor înregistrate în Spania și care pescuiesc ton roșu în Oceanul Atlantic, la est de meridianul de 45° longitudine vestică, și în Marea Mediterană

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, în special articolul 36 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 40/2013 al Consiliului din 21 ianuarie 2013 de stabilire, pentru 2013, a posibilităților de pescuit disponibile în apele UE și, pentru navele din UE, în anumite ape din afara UE pentru anumite stocuri de pește și grupe de stocuri de pește care fac obiectul unor negocieri sau acorduri internaționale ⁽²⁾ stabilește cantitatea de ton roșu care poate fi pescuită în 2013 în Oceanul Atlantic, la est de meridianul de 45° longitudine vestică, și în Marea Mediterană cu capcanele și de către navele de pescuit ale Uniunii Europene.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 302/2009 al Consiliului din 6 aprilie 2009 privind un plan multianual de refacere a stocurilor de ton roșu din Oceanul Atlantic de Est și din Marea Mediterană, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 43/2009 și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1559/2007 ⁽³⁾, impune statelor membre să informeze Comisia cu privire la cotele individuale alocate navelor lor care au o lungime de peste 24 de metri. În cazul navelor de capturare cu lungimea mai mică de 24 m și al capcanelor, statele membre trebuie să informeze Comisia cel puțin cu privire la cotele alocate organizațiilor de producători sau grupurilor de nave care pescuiesc cu unelte similare.
- (3) Rolul politicii comune în domeniul pescuitului este de a asigura viabilitatea pe termen lung a sectorului pescuitului printr-o exploatare sustenabilă a resurselor acvatice vii, pe baza principiului precauției.
- (4) În conformitate cu articolul 36 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului, în cazul în care Comisia constată, pe baza informațiilor furnizate de statele membre și a altor informații de care dispune,

că posibilitățile de pescuit disponibile pentru Uniunea Europeană, un stat membru sau un grup de state membre sunt considerate a fi epuizate în cazul uneia sau mai multor unelte sau în cazul uneia sau mai multor flote, aceasta informează în consecință statul membru respectiv (statele membre respective) și interzice activitățile de pescuit în zona în cauză pentru uneltele de pescuit, stocurile de pește, grupurile de stocuri de pește sau flotele implicate.

- (5) Informațiile deținute de Comisie arată că posibilitățile de pescuit pentru ton roșu în Oceanul Atlantic, la est de meridianul de 45° longitudine vestică, și în Marea Mediterană alocate capcanelor înregistrate în Spania au fost epuizate.
- (6) La 10, 12 și 19 iunie, Spania a informat Comisia cu privire la faptul că a impus încetarea activităților de pescuit ale celor 4 capcane ale sale active în 2013 în domeniul pescuitului de ton roșu, cu începere de la 11 iunie pentru două capcane, de la 12 iunie pentru o capcană și de la 20 iunie pentru cea de-a patra capcană, acest lucru ducând la interzicerea tuturor activităților începând cu 20 iunie 2013, ora 00:00.
- (7) Fără a se aduce atingere acțiunilor întreprinse de Spania menționate mai sus, este necesară confirmarea de către Comisie a interzicerii pescuitului de ton roșu în Oceanul Atlantic la est de meridianul de 45° longitudine vestică și în Marea Mediterană, cel mai târziu cu începere din 20 iunie 2013, ora 00:00.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se interzice pescuitul de ton roșu în Oceanul Atlantic, la est de meridianul de 45° longitudine vestică, și în Marea Mediterană de către capcanele înregistrate în Spania, cel mai târziu cu începere din 20 iunie 2013, ora 00:00.

Tonul roșu capturat de aceste capcane după data respectivă nu se păstrează la bord, nu se pune în cuști pentru îngrășare sau creștere, nu se transbordează, nu se transferă, nu se recoltează și nu se debarcă.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p.1.

⁽²⁾ JO L 23, 25.1.2013, p.1.

⁽³⁾ JO L 96, 15.4.2009, p.1.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 4 iulie 2013.

*Pentru Comisie,
pentru președinte
Maria DAMANAKI
Membru al Comisiei*

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 646/2013 AL COMISIEI**din 4 iulie 2013****de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2580/2001 al Consiliului privind măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 al Consiliului din 27 decembrie 2001 privind măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului ⁽¹⁾, în special articolul 7,

întrucât:

- (1) Anexa la Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 conține o listă a autorităților competente cărora ar trebui să li se trimită informații și cereri privind măsurile impuse de respectivul regulament.

- (2) Letonia a solicitat modificarea datelor privind adresa autorităților sale competente.

- (3) Prin urmare, anexa la Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa la Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 4 iulie 2013.

Pentru Comisie,
pentru președinte

Șef al Serviciului Instrumente de Politică Externă

⁽¹⁾ JO L 344, 28.12.2001, p. 70.

ANEXĂ

Anexa la Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 se modifică după cum urmează:

Detaliile de contact de la rubrica „Letonia” se înlocuiesc cu textul următor:

„Latvijas Republikas Ārlietu Ministrija
K.Valdemāra iela 3
Rīga LV-1395, Latvija
Tel: (+371) 67 016 201
Fax: (+371) 67 828 121
mfa.cha@mfa.gov.lv

Noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas novēršanas dienests
Raiņa bulvāris 15
Rīga LV-1050, Latvija
Tel: (+371) 67 044 430
Fax: (+371) 67 324 497
kd@kd.gov.lv”

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 647/2013 AL COMISIEI**din 5 iulie 2013****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în sectorul fructelor și legumelor și în sectorul fructelor și legumelor procesate ⁽²⁾, în special articolul 136 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Rundei Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import

din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv.

- (2) Valoarea forfetară de import se calculează în fiecare zi lucrătoare, în conformitate cu articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011, ținând seama de datele zilnice variabile. Prin urmare, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 5 iulie 2013.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

Jerzy PLEWA

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Codul NC	Codul țării terțe ⁽¹⁾	Valoarea forfetară de import
0707 00 05	MK	33,9
	TR	105,8
	ZZ	69,9
0709 93 10	TR	119,5
	ZZ	119,5
0805 50 10	AR	89,7
	TR	69,0
	ZA	97,4
	ZZ	85,4
0808 10 80	AR	142,5
	BR	90,5
	CL	138,9
	CN	96,2
	NZ	145,8
	US	156,5
	ZA	118,9
	ZZ	127,0
0808 30 90	AR	116,1
	CL	124,8
	CN	49,9
	NZ	192,6
	ZA	117,1
	ZZ	120,1
0809 10 00	IL	275,4
	TR	205,6
	ZZ	240,5
0809 29 00	TR	288,3
	ZZ	288,3
0809 30	TR	236,9
	ZZ	236,9
0809 40 05	IL	135,1
	MA	100,4
	ZA	125,3
	ZZ	120,3

⁽¹⁾ Nomenclatura țărilor stabilită prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” desemnează „alte origini”.

DECIZII

DECIZIA ATALANTA/2/2013 A COMITETULUI POLITIC ȘI DE SECURITATE

din 2 iulie 2013

privind numirea unui comandant al forței UE pentru operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei (Atalanta)

(2013/356/PESC)

COMITETUL POLITIC ȘI DE SECURITATE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 38,

având în vedere Acțiunea comună 2008/851/PESC a Consiliului din 10 noiembrie 2008 privind operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei ⁽¹⁾, în special articolul 6,

întrucât:

- (1) În temeiul articolului 6 alineatul (1) din Acțiunea comună 2008/851/PESC, Consiliul a autorizat Comitetul politic și de securitate (COPS) să adopte deciziile de numire a comandantului forței UE pentru operația militară a Uniunii Europene care să contribuie la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei (comandantul forței UE).
- (2) La 22 martie 2013, COPS a adoptat Decizia Atalanta/1/2013 ⁽²⁾ de numire a contraamiralului de flotilă Jorge NOVO PALMA în calitate de comandant al forței UE.
- (3) Comandantul operației UE a recomandat numirea contraamiralului de flotilă Peter LENSELINK în calitate de nou comandant al forței UE, ca succesor al contraamiralului de flotilă Jorge NOVO PALMA.
- (4) Comitetul militar al UE sprijină această recomandare.

- (5) În conformitate cu articolul 5 din Protocolul nr. 22 privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Danemarca nu participă la elaborarea și la punerea în aplicare a deciziilor și a acțiunilor Uniunii care au implicații în domeniul apărării,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Prin prezenta decizie, contraamiralul de flotilă Peter LENSELINK este numit comandant al forței UE pentru operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei, cu începere de la 6 august 2013.

Articolul 2

Decizia Atalanta/1/2013 se abrogă.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 6 august 2013.

Adoptată la Bruxelles, 2 iulie 2013.

Pentru Comitetul politic și de securitate

Președintele

W. STEVENS

⁽¹⁾ JO L 301, 12.11.2008, p. 33.

⁽²⁾ Decizia Atalanta/1/2013 a Comitetului politic și de securitate din 22 martie 2013 privind numirea unui comandant al forței UE pentru operația militară a Uniunii Europene în vederea unei contribuții la descurajarea, prevenirea și reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat din largul coastelor Somaliei (Atalanta) (JO L 87, 27.3.2013, p. 12).

DECIZIA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 21 iunie 2013

de stabilire a măsurilor necesare pentru contribuția la valoarea capitalului propriu acumulat al Băncii Centrale Europene și pentru ajustarea creanțelor băncilor centrale naționale echivalente activelor din rezervele valutare transferate

(BCE/2013/15)

(2013/357/UE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene (denumit în continuare „Statutul SEBC”), în special articolul 30,

întrucât:

- (1) Având în vedere aderarea Croației la Uniunea Europeană și intrarea băncii sale centrale naționale (BCN), Hrvatska narodna banka, în Sistemul European al Băncilor Centrale (SEBC) la 1 iulie 2013, Decizia BCE/2013/17 din 21 iunie 2013 privind cotele procentuale ale băncilor centrale naționale în grila de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene ⁽¹⁾ prevede extinderea grilei de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene (BCE) (denumită în continuare „grilă de repartitie pentru capital”) în conformitate cu articolul 29.3 din Statutul SEBC și stabilește, cu aplicare de la 1 iulie 2013, noile ponderi atribuite fiecărei BCN în grila de repartitie pentru capital extinsă (denumite în continuare „ponderi în grila de repartitie pentru capital”).
- (2) Ajustarea ponderilor în grila de repartitie pentru capital și modificările rezultate în cotele BCN din capitalul subscris al BCE determină necesitatea ajustării creanțelor pe care BCE le-a creditat în temeiul articolului 30.3 din Statutul SEBC către BCN ale statelor membre a căror monedă este euro (denumite în continuare „BCN din zona euro”) și care sunt echivalente contribuțiilor BCN din zona euro cu active din rezervele valutare la BCE (denumite în continuare „creanțe”). Acele BCN din zona euro ale căror creanțe cresc datorită creșterii ponderilor acestora în grila de repartitie pentru capital de la 1 iulie 2013 ar trebui, prin urmare, să efectueze un transfer compensatoriu către BCE, în timp ce BCE ar trebui să efectueze un transfer compensatoriu către acele BCN din zona euro ale căror creanțe scad din cauza unei scăderi a ponderilor acestora în grila de repartitie pentru capital.
- (3) Plafonul până la care activele constând în rezerve valutare pot fi transferate BCE va fi echivalent sumei de 57 951 042 976,26 EUR, începând de la 1 iulie 2013.
- (4) În conformitate cu principiile generale ale echității, egalității de tratament și protejării așteptărilor legitime care stau la baza Statutului SEBC, acele BCN din zona euro a căror cotă relativă în valoarea capitalului propriu

acumulat al BCE crește datorită ajustărilor sus-menționate ar trebui, de asemenea, să efectueze un transfer compensatoriu către BCN din zona euro ale căror cote relative scad.

- (5) Pentru a se calcula ajustarea valorii cotei fiecărei BCN din zona euro în valoarea capitalului propriu acumulat al BCE, ponderile ce revin fiecărei BCN din zona euro în grila de repartitie pentru capital până la 30 iunie 2013 și cu aplicare de la 1 iulie 2013 ar trebui exprimate ca procent din capitalul total al BCE subscris de toate BCN din zona euro.
- (6) În consecință, este necesară adoptarea unei noi decizii a BCE care să abroge Decizia BCE/2008/27 din 12 decembrie 2008 de stabilire a măsurilor necesare pentru contribuția la valoarea acumulată a capitalului propriu al Băncii Centrale Europene și pentru ajustarea creanțelor băncilor centrale naționale echivalente activelor din rezervele valutare transferate ⁽²⁾,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Definiții

În sensul prezentei decizii:

- (a) „valoarea capitalului propriu acumulat” înseamnă totalul rezervelor BCE, conturilor de reevaluare și provizioanelor echivalente rezervelor, calculat de BCE la 30 iunie 2013, plus sau minus valoarea netă a profitului acumulat sau a pierderii acumulate a BCE, după caz, de la 1 ianuarie 2013 până la 30 iunie 2013. Rezervele BCE și provizioanele echivalente rezervelor cuprind, fără a limita caracterul general al „valorii capitalului propriu acumulat”, fondul general de rezervă și provizioanele pentru riscul valutar, riscul ratei dobânzii, riscul de credit și riscul privind prețul aurului;
- (b) „data transferului” înseamnă 12 iulie 2013;
- (c) „venitul BCE rezultat din bancnotele euro” are același sens ca termenul „venitul BCE rezultat din bancnotele euro în circulație” definit la articolul 1 litera (c) din Decizia BCE/2010/24 din 25 noiembrie 2010 privind distribuirea provizorie a venitului Băncii Centrale Europene rezultat din bancnotele euro în circulație și provenit din titlurile de valoare achiziționate în cadrul programului privind piețele titlurilor de valoare ⁽³⁾;

⁽¹⁾ A se vedea pagina 15 din prezentul Jurnal Oficial.

⁽²⁾ JO L 21, 24.1.2009, p. 77.

⁽³⁾ JO L 6, 11.1.2011, p. 35.

- (d) „venitul BCE rezultat din SMP” are același sens ca termenul „venitul BCE provenit din titluri de valoare achiziționate în cadrul programului privind piețele titlurilor de valoare (SMP)” definit la articolul 1 litera (d) din Decizia BCE/2010/24.

Articolul 2

Contribuția la rezervele și provizioanele BCE

(1) În cazul în care cota unei BCN din zona euro în valoarea capitalului propriu acumulat crește datorită creșterii ponderii sale în grila de repartitie pentru capital cu aplicare de la 1 iulie 2013, respectiva BCN din zona euro transferă către BCE, la data transferului, suma determinată în temeiul alineatului (3).

(2) În cazul în care cota unei BCN din zona euro în valoarea capitalului propriu acumulat scade din cauza scăderii ponderii sale în grila de repartitie pentru capital cu aplicare de la 1 iulie 2013, respectiva BCN din zona euro primește de la BCE, la data transferului, suma determinată în temeiul alineatului (3).

(3) La 12 iulie 2013, BCE calculează și confirmă fiecărei BCN din zona euro fie suma pe care respectiva BCN din zona euro trebuie să o transfere către BCE, în cazul în care se aplică alineatul (1), fie suma pe care respectiva BCN din zona euro o primește de la BCE, în cazul în care se aplică alineatul (2). Ținând cont de rotunjirile necesare, fiecare sumă de transferat sau de primit se calculează prin înmulțirea valorii capitalului propriu acumulat cu diferența absolută dintre ponderea fiecărei BCN din zona euro în grila de repartitie pentru capital la 30 iunie 2013 și ponderea sa în grila de repartitie pentru capital cu aplicare de la 1 iulie 2013, după care rezultatul se împarte la 100.

(4) Fiecare dintre sumele menționate la alineatul (3) se datorează în euro la 1 iulie 2013, dar se transferă efectiv la data transferului.

(5) La data transferului, o BCN din zona euro sau BCE care trebuie să transfere o sumă în temeiul alineatului (1) sau al alineatului (2) transferă separat și dobânzile acumulate în perioada cuprinsă între 1 iulie 2013 și data transferului, aferente fiecărei sume datorate de respectiva BCN din zona euro sau de BCE. Părțile care transferă și care primesc dobânzile sunt aceleași cu părțile care transferă și care primesc sumele purtătoare de dobânzi.

(6) Dacă valoarea capitalului propriu acumulat este mai mică de zero, sumele care trebuie transferate sau primite în temeiul alineatului (3) și al alineatului (5) se decontează în sens invers celor precizate la alineatul (3) și la alineatul (5).

Articolul 3

Ajustarea creanțelor echivalente activelor din rezervele valutare transferate

(1) Creanțele BCN din zona euro se ajustează cu aplicare de la 1 iulie 2013, în conformitate cu ponderile lor ajustate în grila de repartitie pentru capital. Cu aplicare de la 1 iulie 2013, valoarea creanțelor BCN din zona euro este indicată în a treia coloană a tabelului din anexa la prezenta decizie.

(2) În virtutea prezentei dispoziții și fără a fi nevoie de îndeplinirea altor formalități sau acțiuni, se consideră că fiecare BCN din zona euro a transferat sau a primit la 1 iulie 2013 valoarea absolută a creanței (în euro) indicată în dreptul denumirii sale în a patra coloană a tabelului din anexa la prezenta decizie, unde „-” se referă la o creanță pe care BCN din zona euro o transferă către BCE, iar „+” la o creanță pe care BCE o transferă către BCN din zona euro.

(3) La 1 iulie 2013, fiecare BCN din zona euro fie transferă, fie primește valoarea absolută a sumei (în euro) indicată în dreptul denumirii sale în a patra coloană a tabelului din anexa la prezenta decizie, unde „+” se referă la suma pe care BCN din zona euro o transferă către BCE, iar „-” la suma pe care BCE o transferă către BCN din zona euro.

Articolul 4

Aspecte financiare conexe

(1) Prin derogare de la articolul 2 alineatul (1) al treilea paragraf din Decizia BCE/2010/23 din 25 noiembrie 2010 privind repartizarea venitului monetar al băncilor centrale naționale ale statelor membre a căror monedă este euro⁽¹⁾, pe perioada de la 1 iulie 2013 la 30 iulie 2013, soldurile intra-Eurosistem aferente bancnotelor euro aflate în circulație se calculează în baza grilei de repartitie valabile de la 1 iulie 2013 aplicate soldurilor aferente volumului total de bancnote euro aflate în circulație la 28 iunie 2013. Pentru perioada de la 1 iulie 2013 până la 31 decembrie 2013, sumele compensatorii și înregistrările din contabilitate destinate să echilibreze aceste sume, astfel cum se descrie la articolul 4 alineatul (5) din Decizia BCE/2010/23, sunt înregistrate în contabilitatea fiecărei BCN cu data valutei de 1 iulie 2013.

(2) În ceea ce privește perioada de la 1 ianuarie 2013 până la 30 iunie 2013, venitul monetar al BCN din zona euro se repartizează și distribuie în conformitate cu ponderile în grila de repartitie pentru capital aplicabile la 30 iunie 2013.

(3) Profitul sau pierderea netă a BCE, după caz, pentru exercițiul financiar 2013 se repartizează în baza ponderilor în grila de repartitie pentru capital aplicabile la 1 iulie 2013.

⁽¹⁾ JO L 35, 9.2.2011, p. 17.

(4) Orice distribuire provizorie a venitului BCE rezultat din bancnotele euro și/sau a venitului BCE rezultat din SMP pentru anul 2013 se repartizează în baza ponderilor în grila de repartitie pentru capital aplicabilă la 1 iulie 2013.

(5) În cazul în care BCE are o pierdere în exercițiul financiar 2013, BCE compensează pierderea cu următoarele elemente:

- (a) fonduri eliberate din fondul general de rezervă al BCE;
- (b) sub rezerva unei decizii a Consiliului guvernatorilor în temeiul articolului 33 din Statutul SEBC, venitul monetar al BCN de la 1 iulie 2013 la 31 decembrie 2013;
- (c) sub rezerva unei decizii a Consiliului guvernatorilor în temeiul articolului 33 din Statutul SEBC, venitul monetar al BCN de la 1 ianuarie 2013 la 30 iunie 2013.

(6) În cazul în care venitul monetar pus în comun al BCN de la 1 ianuarie 2013 până la 30 iunie 2013 trebuie transferat BCE pentru acoperirea pierderii exercițiului financiar, se efectuează plăți compensatorii în plus față de plățile descrise la articolele 2 și 3. Fiecare BCN din zona euro a cărei pondere în grila de repartitie pentru capital crește la 1 iulie 2013 efectuează o asemenea plată către BCE, iar BCE efectuează o asemenea plată către fiecare BCN din zona euro a cărei pondere în grila de repartitie pentru capital scade la 1 iulie 2013. Valoarea plăților compensatorii se calculează după cum urmează. Venitul monetar total pentru perioada de la 1 ianuarie 2013 la 30 iunie 2013 transferat BCE pentru acoperirea pierderii sale este înmulțit cu diferența absolută dintre ponderea în grila de repartitie pentru capital a BCN din zona euro la 30 iunie 2013 și ponderea acesteia în grila de repartitie pentru capital la 1 iulie 2013, după care rezultatul se împarte la 100. Plățile compensatorii legate de venitul monetar al BCN sunt purtătoare de dobânzi de la 1 ianuarie 2014 până la data efectuării acestora.

(7) Plățile compensatorii suplimentare legate de venitul monetar al BCN descrise la alineatul (6), precum și dobânzile

acumulate aferente se plătesc în a doua zi lucrătoare după a doua reuniune a Consiliului guvernatorilor din februarie 2014.

Articolul 5

Dispoziții generale

(1) Dobânzile acumulate în temeiul articolului 2 alineatul (5) și al articolului 4 alineatul (6) se calculează zilnic, prin utilizarea metodei de calcul „număr de zile/360” la o rată egală cu cea mai recentă rată a dobânzii marginale utilizată de Eurosistem în licitațiile sale pentru operațiunile principale de refinanțare.

(2) Fiecare transfer în conformitate cu articolul 2 alineatele (1), (2) și (5), articolul 3 alineatul (3) și articolul (4) alineatele (6) și (7) are loc separat prin TARGET2.

(3) BCE și BCN din zona euro care au obligația efectuării unui transfer prevăzut la alineatul (2) dau, în timp util, instrucțiunile necesare pentru executarea în mod corespunzător și la timp a transferului.

Articolul 6

Intrare în vigoare și abrogare

(1) Prezenta decizie intră în vigoare la 1 iulie 2013.

(2) Decizia BCE/2008/27 se abrogă de la 1 iulie 2013.

(3) Trimiterile la Decizia BCE/2008/27 se interpretează ca trimiteri la prezenta decizie.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 21 iunie 2013.

Președintele BCE

Mario DRAGHI

ANEXĂ

CREANȚELE ECHIVALENTE ACTIVELOR DIN REZERVELE VALUTARE TRANSFERATE CĂTRE BCE

(EUR)

BCN din zona euro	Creanță echivalentă activelor din rezervele valutare transferate către BCE, la 30 iunie 2013	Creanță echivalentă activelor din rezervele valutare transferate către BCE, de la 1 iulie 2013	Valoarea transferului
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	1 397 303 846,77	1 401 024 414,99	3 720 568,22
Deutsche Bundesbank	10 909 120 274,33	10 871 789 515,48	- 37 330 758,85
Eesti Pank	103 115 678,01	103 152 856,50	37 178,49
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	639 835 662,35	643 894 038,51	4 058 376,16
Bank of Greece	1 131 910 590,58	1 129 060 170,31	- 2 850 420,27
Banco de España	4 783 645 755,10	4 782 873 429,96	- 772 325,14
Banque de France	8 192 338 994,75	8 190 916 316,35	- 1 422 678,40
Banca d'Italia	7 198 856 881,40	7 218 961 423,55	20 104 542,15
Central Bank of Cyprus	78 863 331,39	77 248 740,29	- 1 614 591,10
Banque centrale du Luxembourg	100 638 597,47	100 776 863,74	138 266,27
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	36 407 323,18	36 798 912,29	391 589,11
De Nederlandsche Bank	2 297 463 391,20	2 298 512 217,57	1 048 826,37
Oesterreichische Nationalbank	1 118 545 877,01	1 122 511 702,45	3 965 825,44
Banco de Portugal	1 008 344 596,55	1 022 024 593,93	13 679 997,38
Banka Slovenije	189 410 251,00	189 499 910,53	89 659,53
Národná banka Slovenska	399 443 637,59	398 761 126,72	- 682 510,87
Suomen Pankki	722 328 204,76	721 838 191,31	- 490 013,45
Total (1):	40 307 572 893,44	40 309 644 424,48	2 071 531,04

(1) Datorită rotunjirii, este posibil ca totalurile să nu corespundă sumei tuturor cifrelor indicate.

DECIZIA BĂNCII CENTRALE EUROPENE**din 21 iunie 2013****de modificare a Deciziei BCE/2010/29 privind emisiunea de bancnote euro****(BCE/2013/16)**

(2013/358/UE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 128 alineatul (1),

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene, în special articolul 16,

întrucât:

- (1) Având în vedere aderarea Croației la Uniunea Europeană și intrarea băncii sale centrale naționale (BCN), Hrvatska narodna banka, în Sistemul European al Băncilor Centrale la 1 iulie 2013, Decizia BCE/2013/17 din 21 iunie 2013 privind cotele procentuale ale băncilor centrale naționale în grila de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene ⁽¹⁾ prevede extinderea grilei de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene (denumită în continuare „grilă de repartitie pentru capital”) și stabilește, cu aplicare de la 1 iulie 2013, noile ponderi atribuite fiecărei BCN în grila de repartitie pentru capital extinsă (denumite în continuare „ponderi în grila de repartitie pentru capital”).
- (2) Articolul 1 litera (d) din Decizia BCE/2010/29 din 13 decembrie 2010 privind emisiunea de bancnote euro ⁽²⁾ definește „grila pentru alocarea bancnotelor” și face trimitere la anexa I la această decizie, care specifică grila pentru alocarea bancnotelor aplicabilă de la 1 ianuarie 2011. Întrucât de la 1 iulie 2013 se vor

aplica noi ponderi în grila de repartitie pentru capital, Decizia BCE/2010/29 trebuie modificată pentru a stabili grila pentru alocarea bancnotelor aplicabilă de la 1 iulie 2013,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1***Modificare**

- (1) Articolul 1 litera (d) ultima teză din Decizia BCE/2010/29 se înlocuiește cu următorul text: „Anexa I la prezenta decizie cuprinde grila pentru alocarea bancnotelor aplicabilă de la 1 iulie 2013.”
- (2) Anexa I la Decizia BCE/2010/29 se înlocuiește cu textul din anexa la prezenta decizie.

*Articolul 2***Intrarea în vigoare**

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 iulie 2013.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 21 iunie 2013.

Președintele BCE

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ A se vedea pagina 15 din prezentul Jurnal Oficial.

⁽²⁾ JO L 35, 9.2.2011, p. 26.

ANEXĂ

GRILA PENTRU ALOCAREA BANCNOTELOR ÎNCEPÂND CU 1 IULIE 2013

Banca Centrală Europeană	8,0000 %
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	3,1975 %
Deutsche Bundesbank	24,8130 %
Eesti Pank	0,2355 %
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	1,4695 %
Bank of Greece	2,5770 %
Banco de España	10,916 %
Banque de France	18,6945 %
Banca d'Italia	16,4760 %
Central Bank of Cyprus	0,1765 %
Banque centrale du Luxembourg	0,2300 %
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0,0840 %
De Nederlandsche Bank	5,2460 %
Oesterreichische Nationalbank	2,5620 %
Banco de Portugal	2,3325 %
Banka Slovenije	0,4325 %
Národná banka Slovenska	0,9100 %
Suomen Pankki	1,6475 %
TOTAL	100,0000 %

DECIZIA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 21 iunie 2013

privind cotele procentuale ale băncilor centrale naționale în grila de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene

(BCE/2013/17)

(2013/359/UE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene (denumit în continuare „Statutul SEBC”), în special articolele 29.4 și 48.3,

având în vedere contribuția adusă de Consiliul general al Băncii Centrale Europene (BCE), în conformitate cu articolul 46.2 a patra liniuță din Statutul SEBC,

întrucât:

- (1) Decizia BCE/2008/23 din 12 decembrie 2008 privind cotele procentuale ale băncilor centrale naționale în grila de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene⁽¹⁾ a stabilit, cu aplicare de la 1 ianuarie 2009, ponderile atribuite băncilor centrale naționale (BCN) care la 1 ianuarie 2009 erau membre ale Sistemului European al Băncilor Centrale (SEBC) în grila de repartitie pentru subscrierea la capitalul BCE (denumite în continuare „ponderi în grila de repartitie pentru capital” și, respectiv, „grilă de repartitie pentru capital”).
- (2) Având în vedere aderarea Croației la Uniunea Europeană și intrarea BCN a acesteia, Hrvatska narodna banka, în SEBC la 1 iulie 2013, capitalul subscris al BCE ar trebui majorat automat în conformitate cu articolul 48.3 din Statutul SEBC. Această majorare necesită calcularea ponderii în grila de repartitie pentru capital a fiecărei BCN care va fi membră a SEBC la 1 iulie 2013, prin analogie cu articolul 29.1 și în conformitate cu articolul 29.2 din Statutul SEBC.
- (3) În conformitate cu Decizia 2003/517/CE a Consiliului din 15 iulie 2003 privind datele statistice ce vor fi utilizate la ajustarea cheii de subscriere la capitalul Băncii Centrale Europene⁽²⁾, Comisia Europeană a furnizat BCE datele statistice care trebuie utilizate pentru determinarea grilei de repartitie pentru capital ajustată.
- (4) Prin analogie cu articolele 3.5 și 6.6 din Regulamentul de procedură al Consiliului general al Băncii Centrale Europene⁽³⁾ și ținând cont de contribuția Consiliului general la prezenta decizie, guvernatorul Hrvatska narodna banka a avut ocazia să formuleze observații cu privire la prezenta decizie înainte de adoptarea acesteia,

Articolul 1

Rotunjire

În cazul în care Comisia Europeană furnizează date statistice revizuite care trebuie utilizate pentru ajustarea grilei de repartitie pentru capital, iar totalul cifrelor nu însumează 100 %, diferența se compensează după cum urmează: (i) dacă totalul este mai mic de 100 %, prin adăugarea a 0,0001 dintr-un punct procentual la cea mai mică cotă sau cele mai mici cote, în ordine crescătoare, până la obținerea unui total de exact 100 % sau (ii) dacă totalul este mai mare de 100 %, prin scăderea a 0,0001 dintr-un punct procentual din cea mai mare cotă sau cele mai mari cote, în ordine descrescătoare, până se obține exact 100 %.

Articolul 2

Ponderile în grila de repartitie pentru capital

Ponderile atribuite fiecărei BCN în grila de repartitie pentru capital descrisă la articolul 29 din Statutul SEBC sunt, începând cu 1 iulie 2013, următoarele:

Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	2,4176 %
Българска народна банка (Banca Națională a Bulgariei)	0,8644 %
Česká národní banka	1,4539 %
Danmarks Nationalbank	1,4754 %
Deutsche Bundesbank	18,7603 %
Eesti Pank	0,1780 %
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	1,1111 %
Bank of Greece	1,9483 %
Banco de España	8,2533 %
Banque de France	14,1342 %
Hrvatska narodna banka	0,5945 %
Banca d'Italia	12,4570 %
Central Bank of Cyprus	0,1333 %
Latvijas Banka	0,2742 %
Lietuvos bankas	0,4093 %

⁽¹⁾ JO L 21, 24.1.2009, p. 66.

⁽²⁾ JO L 181, 19.7.2003, p. 43.

⁽³⁾ Decizia BCE/2004/12 din 17 iunie 2004 de adoptare a Regulamentului de procedură al Consiliului general al Băncii Centrale Europene (JO L 230, 30.6.2004, p. 61).

Banque centrale du Luxembourg	0,1739 %	Sveriges riksbank	2,2612 %
Magyar Nemzeti Bank	1,3740 %	Bank of England	14,4320 %
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0,0635 %		
De Nederlandsche Bank	3,9663 %		
Oesterreichische Nationalbank	1,9370 %		
Narodowy Bank Polski	4,8581 %		
Banco de Portugal	1,7636 %		
Banca Națională a României	2,4449 %		
Banka Slovenije	0,3270 %		
Národná banka Slovenska	0,6881 %		
Suomen Pankki	1,2456 %		

Articolul 3

Intrare în vigoare și abrogare

(1) Prezenta decizie intră în vigoare la 1 iulie 2013.

(2) Decizia BCE/2008/23 se abrogă de la 1 iulie 2013.

(3) Trimiterile la Decizia BCE/2008/23 se interpretează ca trimiteri la prezenta decizie.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 21 iunie 2013.

Președintele BCE
Mario DRAGHI

DECIZIA BĂNCII CENTRALE EUROPENE**din 21 iunie 2013****de stabilire a termenilor și condițiilor privind transferurile cotelor din capitalul Băncii Centrale Europene între băncile centrale naționale și ajustarea capitalului vărsat****(BCE/2013/18)**

(2013/360/UE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene (denumit în continuare „Statutul SEBC”), în special articolul 28.5,

întrucât:

- (1) Decizia BCE/2013/17 din 21 iunie 2013 privind cotele procentuale ale băncilor centrale naționale în grila de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene ⁽¹⁾ prevede ajustarea ponderilor atribuite băncilor centrale naționale (BCN) în grila de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene (BCE) (denumite în continuare „ponderi în grila de repartitie pentru capital” și, respectiv, „grilă de repartitie pentru capital”), având în vedere aderarea Croației la Uniunea Europeană și intrarea BCN a acesteia, Hrvatska narodna banka, în Sistemul European al Băncilor Centrale (SEBC) la 1 iulie 2013. Această ajustare impune Consiliului guvernatorilor să stabilească termenii și condițiile privind transferurile cotelor din capital între BCN care sunt membre ale SEBC la 30 iunie 2013, pentru a se asigura că distribuirea acestor cote corespunde ajustărilor efectuate. În consecință, este necesară adoptarea unei noi decizii care să abroge cu aplicare de la 1 iulie 2013 Decizia BCE/2008/25 din 12 decembrie 2008 de stabilire a termenilor și condițiilor privind transferurile cotelor din capitalul Băncii Centrale Europene între băncile centrale naționale și ajustarea capitalului vărsat ⁽²⁾.
- (2) Hrvatska narodna banka nu va intra în SEBC decât la 1 iulie 2013, ceea ce înseamnă că transferul de capital în conformitate cu articolul 28.5 din Statutul SEBC nu i se aplică în acest caz.
- (3) Decizia BCE/2013/19 din 21 iunie 2013 privind vărsarea capitalului Băncii Centrale Europene de către băncile centrale naționale ale statelor membre a căror monedă este euro ⁽³⁾ stabilește modalitățile și măsura în care băncile centrale naționale ale statelor membre a căror monedă este euro (denumite în continuare „BCN din zona euro”) au obligația de a vărsa capitalul BCE, având în vedere grila extinsă de repartitie pentru capital. Decizia BCE/2013/20 din 21 iunie 2013 privind vărsarea capitalului Băncii Centrale Europene de către băncile centrale naționale din afara zonei euro ⁽⁴⁾ stabilește procentajul pe care băncile centrale naționale ale statelor membre a căror monedă nu este euro

(denumite în continuare „BCN din afara zonei euro”) sunt obligate să-l verse de la 1 iulie 2013, având în vedere grila extinsă de repartitie pentru capital.

- (4) BCN din zona euro au vărsat deja cotele ce le revin la capitalul subscris al BCE, în conformitate cu Decizia BCE/2010/27 din 13 decembrie 2010 privind vărsarea de către băncile centrale naționale ale statelor membre a căror monedă este euro a sumei cu care a fost majorat capitalul Băncii Centrale Europene ⁽⁵⁾. Ținând cont de aceasta, articolul 2 alineatul (1) din Decizia BCE/2013/19 prevede că BCN din zona euro ar trebui fie să transfere o sumă suplimentară către BCE, fie să primească înapoi o sumă din partea BCE, după caz, astfel încât să se ajungă la sumele indicate în tabelul de la articolul 1 din Decizia BCE/2013/19. Decizia BCE/2010/27 completează Decizia BCE/2008/24 din 12 decembrie 2008 de stabilire a măsurilor necesare pentru vărsarea capitalului Băncii Centrale Europene de către băncile centrale naționale participante ⁽⁶⁾.
- (5) De asemenea, BCN din afara zonei euro, cu excepția Hrvatska narodna banka, au vărsat deja un procent din cotele ce le revin la capitalul subscris al BCE, în temeiul Deciziei BCE/2010/28 din 13 decembrie 2010 privind vărsarea capitalului Băncii Centrale Europene de către băncile centrale naționale din afara zonei euro ⁽⁷⁾. Ținând cont de aceasta, articolul 2 alineatul (1) din Decizia BCE/2013/20 prevede că fiecare dintre acestea ar trebui fie să transfere o sumă suplimentară către BCE, fie să primească înapoi o sumă din partea BCE, după caz, astfel încât să se ajungă la sumele indicate în a treia coloană a tabelului de la articolul 1 din Decizia BCE/2013/20. Articolul 2 alineatul (2) din Decizia BCE/2013/20 prevede că Hrvatska narodna banka ar trebui să transfere BCE suma indicată în dreptul denumirii sale din a treia coloană a tabelului din articolul 1 al aceleiași decizii,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1***Transferul cotelor din capital**

Ținând cont de cota din capitalul BCE pe care fiecare BCN, cu excepția Hrvatska narodna banka, a subscris-o la 30 iunie 2013 și de cota din capitalul BCE pe care fiecare BCN o va subscrie cu aplicare de la 1 iulie 2013 ca urmare a ajustării ponderilor în grila de repartitie pentru capital prevăzute la articolul 2 din Decizia BCE/2013/17, aceste BCN își transferă cotele din capital între ele prin intermediul transferurilor către și de la BCE, astfel încât să se asigure că distribuția cotelor din capital valabilă de la 1 iulie 2013 corespunde ponderilor ajustate. În

⁽¹⁾ A se vedea pagina 15 din prezentul Jurnal Oficial.

⁽²⁾ JO L 21, 24.1.2009, p. 71.

⁽³⁾ A se vedea pagina 23 din prezentul Jurnal Oficial.

⁽⁴⁾ A se vedea pagina 25 din prezentul Jurnal Oficial.

⁽⁵⁾ JO L 11, 15.1.2011, p. 54.

⁽⁶⁾ JO L 21, 24.1.2009, p. 69.

⁽⁷⁾ JO L 11, 15.1.2011, p. 56.

acest scop, în temeiul prezentului articol și fără a fi nevoie de orice altă formalitate sau acțiune, se consideră că fiecare BCN a transferat sau a primit cu aplicare de la 1 iulie 2013 cota din capitalul subscris al BCE indicată în dreptul denumirii sale în cea de a patra coloană a tabelului din anexa I la prezenta decizie, unde „+” se referă la cota din capital pe care BCE trebuie să o transfere către BCN, iar „-” la cota din capital pe care BCN trebuie să o transfere către BCE.

Articolul 2

Ajustarea capitalului vărsat

Ținând cont de capitalul BCE vărsat de fiecare BCN și de suma din capitalul BCE pe care fiecare BCN trebuie să o verse cu aplicare de la 1 iulie 2013, în temeiul articolului 1 din Decizia BCE/2013/19 pentru BCN din zona euro și, respectiv, în temeiul articolului 1 din Decizia BCE/2013/20 pentru BCN din afara zonei euro, la 1 iulie 2013 fiecare BCN fie transferă, fie primește suma netă indicată în dreptul denumirii sale în a patra coloană a tabelului din anexa II la prezenta decizie, unde „+” se referă la suma pe care BCN o transferă către BCE, iar „-” la suma pe care BCE o transferă către respectiva BCN.

Articolul 3

Dispoziții generale

(1) Transferurile menționate la articolul 2 se realizează prin TARGET2.

(2) În cazul în care o BCN nu are acces la TARGET2, sumele menționate la articolul 2 se transferă prin creditarea contului indicat în timp util de către BCE sau BCN.

(3) În caz de neplată la 1 iulie 2013, dobânzile datorate de la 1 iulie 2013 până la data plății se calculează zilnic, prin utilizarea metodei de calcul „număr de zile/360” la o rată egală cu cea mai recentă rată a dobânzii marginale utilizată de Eurosistem în licitațiile sale pentru operațiunile principale de refinanțare. Părțile care transferă și care primesc dobânzile sunt aceleași cu părțile care transferă și care primesc sumele purtătoare de dobânzi. Plata sumelor descrise la articolul 2 și plata dobânzilor se efectuează în două tranzacții separate.

(4) BCE și BCN care au obligația de a efectua un transfer în temeiul articolului 2 dau în timp util instrucțiunile necesare pentru executarea în mod corespunzător și la timp a transferului.

Articolul 4

Intrare în vigoare și abrogare

(1) Prezenta decizie intră în vigoare la 1 iulie 2013.

(2) Decizia BCE/2008/25 se abrogă de la 1 iulie 2013.

(3) Trimiterile la Decizia BCE/2008/25 se interpretează ca trimiteri la prezenta decizie.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 21 iunie 2013.

Președintele BCE

Mario DRAGHI

ANEXA I

CAPITALUL SUBSCRIS DE BCN

(EUR)

	Cota subscrisă la 30 iunie 2013	Cota subscrisă de la 1 iulie 2013	Cota de transferat
BCN din zona euro			
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	261 010 384,68	261 705 370,91	694 986,23
Deutsche Bundesbank	2 037 777 027,43	2 030 803 801,28	- 6 973 226,15
Eesti Pank	19 261 567,80	19 268 512,58	6 944,78
Central Bank of Ireland	119 518 566,24	120 276 653,55	758 087,31
Bank of Greece	211 436 059,06	210 903 612,74	- 532 446,32
Banco de España	893 564 575,51	893 420 308,48	- 144 267,03
Banque de France	1 530 293 899,48	1 530 028 149,23	- 265 750,25
Banca d'Italia	1 344 715 688,14	1 348 471 130,66	3 755 442,52
Central Bank of Cyprus	14 731 333,14	14 429 734,42	- 301 598,72
Banque centrale du Luxembourg	18 798 859,75	18 824 687,29	25 827,54
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	6 800 732,32	6 873 879,49	73 147,17
De Nederlandsche Bank	429 156 339,12	429 352 255,40	195 916,28
Oesterreichische Nationalbank	208 939 587,70	209 680 386,94	740 799,24
Banco de Portugal	188 354 459,65	190 909 824,68	2 555 365,03
Banka Slovenije	35 381 025,10	35 397 773,12	16 748,02
Národná banka Slovenska	74 614 363,76	74 486 873,65	- 127 490,11
Suomen Pankki	134 927 820,48	134 836 288,06	- 91 532,42
BCN din afara zonei euro			
Българска народна банка (Banca Națională a Bulgariei)	93 467 026,77	93 571 361,11	104 334,34
Česká národní banka	155 728 161,57	157 384 777,79	1 656 616,22
Danmarks Nationalbank	159 634 278,39	159 712 154,31	77 875,92
Hrvatska narodna banka	0,00	64 354 667,03	64 354 667,03
Latvijas Banka	30 527 970,87	29 682 169,38	- 845 801,49
Lietuvos bankas	45 797 336,63	44 306 753,94	- 1 490 582,69
Magyar Nemzeti Bank	149 099 599,69	148 735 597,14	- 364 002,55
Narodowy Bank Polski	526 776 977,72	525 889 668,45	- 887 309,27

(EUR)

	Cota subscrisă la 30 iunie 2013	Cota subscrisă de la 1 iulie 2013	Cota de transferat
Banca Națională a României	265 196 278,46	264 660 597,84	- 535 680,62
Sveriges Riksbank	242 997 052,56	244 775 059,86	1 778 007,30
Bank of England	1 562 145 430,59	1 562 265 020,29	119 589,70
Total ⁽¹⁾:	10 760 652 402,58	10 825 007 069,61	64 354 667,03

⁽¹⁾ Datorită rotunjirii, este posibil ca totalurile să nu corespundă sumei tuturor cifrelor indicate.

ANEXA II

CAPITALUL VĂRSAT DE BCN

(EUR)

	Cota vărsată la 30 iunie 2013	Cota vărsată de la 1 iulie 2013	Suma de transferat
BCN din zona euro			
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	261 010 384,68	261 705 370,91	694 986,23
Deutsche Bundesbank	2 037 777 027,43	2 030 803 801,28	- 6 973 226,15
Eesti Pank	19 261 567,80	19 268 512,58	6 944,78
Central Bank of Ireland	119 518 566,24	120 276 653,55	758 087,31
Bank of Greece	211 436 059,06	210 903 612,74	- 532 446,32
Banco de España	893 564 575,51	893 420 308,48	- 144 267,03
Banque de France	1 530 293 899,48	1 530 028 149,23	- 265 750,25
Banca d'Italia	1 344 715 688,14	1 348 471 130,66	3 755 442,52
Central Bank of Cyprus	14 731 333,14	14 429 734,42	- 301 598,72
Banque centrale du Luxembourg	18 798 859,75	18 824 687,29	25 827,54
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	6 800 732,32	6 873 879,49	73 147,17
De Nederlandsche Bank	429 156 339,12	429 352 255,40	195 916,28
Oesterreichische Nationalbank	208 939 587,70	209 680 386,94	740 799,24
Banco de Portugal	188 354 459,65	190 909 824,68	2 555 365,03
Banka Slovenije	35 381 025,10	35 397 773,12	16 748,02
Národná banka Slovenska	74 614 363,76	74 486 873,65	- 127 490,11
Suomen Pankki	134 927 820,48	134 836 288,06	- 91 532,42
BCN din afara zonei euro			
Българска народна банка (Banca Națională a Bulgariei)	3 505 013,50	3 508 926,04	3 912,54
Česká národní banka	5 839 806,06	5 901 929,17	62 123,11
Danmarks Nationalbank	5 986 285,44	5 989 205,79	2 920,35
Hrvatska narodna banka	0,00	2 413 300,01	2 413 300,01
Latvijas Banka	1 144 798,91	1 113 081,35	- 31 717,56
Lietuvos bankas	1 717 400,12	1 661 503,27	- 55 896,85
Magyar Nemzeti Bank	5 591 234,99	5 577 584,89	- 13 650,10
Narodowy Bank Polski	19 754 136,66	19 720 862,57	- 33 274,09
Banca Națională a României	9 944 860,44	9 924 772,42	- 20 088,02

(EUR)

	Cota vărsată la 30 iunie 2013	Cota vărsată de la 1 iulie 2013	Suma de transferat
Sveriges Riksbank	9 112 389,47	9 179 064,74	66 675,27
Bank of England	58 580 453,65	58 584 938,26	4 484,61
Total ⁽¹⁾:	7 650 458 668,60	7 653 244 410,99	2 785 742,39

⁽¹⁾ Datorită rotunjirii, este posibil ca totalurile să nu corespundă sumei tuturor cifrelor indicate.

DECIZIA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 21 iunie 2013

privind vărsarea capitalului Băncii Centrale Europene de către băncile centrale naționale ale statelor membre a căror monedă este euro

(BCE/2013/19)

(2013/361/UE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene (denumit în continuare „Statutul SEBC”), în special articolul 28.3,

Articolul 1

Valoarea și forma capitalului subscris și vărsat

întrucât:

Începând cu 1 iulie 2013, fiecare BCN din zona euro varsă integral contribuția sa la capitalul subscris al BCE.

(1) Decizia BCE/2008/24 din 12 decembrie 2008 de stabilire a măsurilor necesare pentru vărsarea capitalului Băncii Centrale Europene de către băncile centrale naționale participante⁽¹⁾ a stabilit modalitățile și măsura în care băncile centrale naționale ale statelor membre a căror monedă este euro (denumite în continuare „BCN din zona euro”) aveau obligația de a vărsa capitalul Băncii Centrale Europene (BCE) la 1 ianuarie 2009. Decizia BCE/2008/24 a fost completată prin Decizia BCE/2010/27 din 13 decembrie 2010 privind vărsarea de către băncile centrale naționale ale statelor membre a căror monedă este euro a sumei cu care a fost majorat capitalul Băncii Centrale Europene⁽²⁾.

Ținând cont de ponderile în grila de repartitie pentru capital prevăzute la articolul 2 din Decizia BCE/2013/17, fiecare BCN din zona euro deține un capital total subscris și vărsat a cărui valoare este indicată în dreptul denumirii sale în următorul tabel:

(2) Având în vedere aderarea Croației la Uniunea Europeană și intrarea băncii sale centrale naționale (BCN), Hrvatska narodna banka, în Sistemul European al Băncilor Centrale la 1 iulie 2013, Decizia BCE/2013/17 din 21 iunie 2013 privind cotele procentuale ale băncilor centrale naționale în grila de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene⁽³⁾ stabilește grila de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene (denumită în continuare „grilă de repartitie pentru capital”) în conformitate cu articolul 29.1 din Statutul SEBC și stabilește, cu aplicare de la 1 iulie 2013, noile ponderi atribuite fiecărei bănci centrale din Uniune în grila de repartitie pentru capital (denumite în continuare „ponderi în grila de repartitie pentru capital”).

(3) Capitalul subscris al BCE va fi de 10 825 007 069,61 EUR de la 1 iulie 2013.

(4) Extinderea grilei de repartitie pentru capitalul BCE impune adoptarea unei noi decizii a BCE de abrogare, cu aplicare de la 1 iulie 2013, a Deciziei BCE/2008/24 și a Deciziei BCE/2010/27 și de stabilire a modalității și măsurii în care BCN din zona euro sunt supuse obligației de vărsare a capitalului BCE, cu aplicare de la 1 iulie 2013,

BCN din zona euro	EUR
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	261 705 370,91
Deutsche Bundesbank	2 030 803 801,28
Eesti Pank	19 268 512,58
Central Bank of Ireland	120 276 653,55
Bank of Greece	210 903 612,74
Banco de España	893 420 308,48
Banque de France	1 530 028 149,23
Banca d'Italia	1 348 471 130,66
Central Bank of Cyprus	14 429 734,42
Banque centrale du Luxembourg	18 824 687,29
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	6 873 879,49
De Nederlandsche Bank	429 352 255,40
Oesterreichische Nationalbank	209 680 386,94
Banco de Portugal	190 909 824,68
Banka Slovenije	35 397 773,12
Národná banka Slovenska	74 486 873,65
Suomen Pankki	134 836 288,06

⁽¹⁾ JO L 21, 24.1.2009, p. 69.

⁽²⁾ JO L 11, 15.1.2011, p. 54.

⁽³⁾ A se vedea pagina 15 din prezentul Jurnal Oficial.

*Articolul 2***Ajustarea capitalului vărsat**

(1) Având în vedere că fiecare BCN din zona euro a vărsat deja integral cota sa din capitalul subscris al BCE aplicabil până la 30 iunie 2013 în temeiul Deciziei BCE/2008/24 și al Deciziei BCE/2010/27, fiecare dintre acestea fie transferă o sumă suplimentară către BCE, fie primește înapoi o sumă din partea BCE, după caz, astfel încât să se ajungă la sumele indicate în tabelul de la articolul 1.

(2) Toate transferurile întemeiate pe prezentul articol se efectuează în conformitate cu Decizia BCE/2013/18 din 21 iunie 2013 de stabilire a termenilor și condițiilor privind transferurile cotelor din capitalul Băncii Centrale Europene între băncile centrale naționale și ajustarea capitalului vărsat ⁽¹⁾.

*Articolul 3***Intrare în vigoare și abrogare**

- (1) Prezenta decizie intră în vigoare la 1 iulie 2013.
- (2) Decizia BCE/2008/24 și Decizia BCE/2010/27 se abrogă de la 1 iulie 2013.
- (3) Trimiterile la Decizia BCE/2008/24 și la Decizia BCE/2010/27 se interpretează ca trimiteri la prezenta decizie.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 21 iunie 2013.

Președintele BCE

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ A se vedea pagina 17 din prezentul Jurnal Oficial.

DECIZIA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 21 iunie 2013

privind vărsarea capitalului Băncii Centrale Europene de către băncile centrale naționale din afara zonei euro

(BCE/2013/20)

(2013/362/UE)

CONSILIUL GENERAL AL BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene (denumit în continuare „Statutul SEBC”), în special articolul 47,

întrucât:

- (1) Articolul 47 din Statutul SEBC prevede că băncile centrale naționale ale statelor membre care fac obiectul unei derogări (denumite în continuare „BCN din afara zonei euro”) nu trebuie să verse capitalul subscris care le revine, în afara cazului în care Consiliul general, hotărând cu o majoritate care reprezintă cel puțin două treimi din capitalul subscris al Băncii Centrale Europene (BCE) și cel puțin jumătate din acționari, decide că un procent minim trebuie vărsat cu titlu de participare la costurile funcționării BCE.
- (2) Articolul 1 din Decizia BCE/2010/28 din 13 decembrie 2010 privind vărsarea capitalului Băncii Centrale Europene de către băncile centrale naționale din afara zonei euro⁽¹⁾ prevede că, începând cu 29 decembrie 2010, fiecare BCN din afara zonei euro varsă 3,75 % din cota sa la capitalul subscris al BCE.
- (3) Având în vedere aderarea Croației la Uniunea Europeană și intrarea băncii sale centrale naționale, Hrvatska narodna banka, în SEBC la 1 iulie 2013, Decizia BCE/2013/17 din 21 iunie 2013 privind cotele procentuale ale băncilor centrale naționale în grila de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene⁽²⁾ stabilește grila de repartitie pentru subscrierea la capitalul Băncii Centrale Europene (denumită în continuare „grilă de repartitie pentru capital”) în conformitate cu articolul 29.1 din Statutul SEBC și stabilește, cu aplicare de la 1 iulie 2013, noile ponderi atribuite fiecărei bănci centrale din Uniune în grila de repartitie pentru capital (denumite în continuare „ponderi în grila de repartitie pentru capital”).
- (4) Capitalul subscris al BCE va fi 10 825 007 069,61 EUR de la 1 iulie 2013.
- (5) Grila de repartitie pentru capital extinsă impune adoptarea unei noi decizii BCE de abrogare, cu aplicare de la 1 iulie 2013, a Deciziei BCE/2010/28 și de stabilire a cotei procentuale din capitalul subscris al BCE pe care BCN din afara zonei euro au obligația să o verse de la 1 iulie 2013.

- (6) În conformitate cu articolul 3.5 din Regulamentul de procedură al Consiliului general al Băncii Centrale Europene⁽³⁾, guvernatorul Hrvatska narodna banka a avut ocazia să formuleze observații cu privire la prezenta decizie înainte de adoptarea acesteia,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Valoarea și forma capitalului subscris și vărsat

Începând cu 1 iulie 2013, fiecare BCN din afara zonei euro varsă 3,75 % din cota sa din capitalul subscris al BCE. Ținând cont de noile ponderi în grila de repartitie pentru capital prevăzute la articolul 2 din Decizia BCE/2013/17, fiecare BCN din afara zonei euro deține un capital total subscris și vărsat a cărui valoare este indicată în dreptul denumirii sale în următorul tabel:

(în EUR)

BCN din afara zonei euro	Capital subscris la 1 iulie 2013	Capital vărsat la 1 iulie 2013
Българска народна банка (Banca Națională a Bulgariei)	93 571 361,11	3 508 926,04
Česká národní banka	157 384 777,79	5 901 929,17
Danmarks Nationalbank	159 712 154,31	5 989 205,79
Hrvatska narodna banka	64 354 667,03	2 413 300,01
Latvijas Banka	29 682 169,38	1 113 081,35
Lietuvos bankas	44 306 753,94	1 661 503,27
Magyar Nemzeti Bank	148 735 597,14	5 577 584,89
Narodowy Bank Polski	525 889 668,45	19 720 862,57
Banca Națională a României	264 660 597,84	9 924 772,42
Sveriges Riksbank	244 775 059,86	9 179 064,74
Bank of England	1 562 265 020,29	58 584 938,26

Articolul 2

Ajustarea capitalului vărsat

- (1) Având în vedere că fiecare BCN din afara zonei euro (cu excepția Hrvatska narodna banka) a vărsat deja 3,75 % din cota

(1) JO L 11, 15.1.2011, p. 56.

(2) A se vedea pagina 15 din prezentul Jurnal Oficial.

(3) Decizia BCE/2004/12 din 17 iunie 2004 de adoptare a Regulamentului de procedură al Consiliului general al Băncii Centrale Europene (JO L 230, 30.6.2004, p. 61).

sa din capitalul subscris al BCE, aplicabil la 30 iunie 2013, în temeiul Deciziei BCE/2010/28, fiecare dintre acestea trebuie fie să transfere o sumă suplimentară către BCE, fie să primească înapoi o sumă din partea BCE, după caz, astfel încât să se ajungă la sumele indicate în a treia coloană a tabelului de la articolul 1.

(2) Hrvatska narodna banka transferă BCE suma indicată în dreptul denumirii sale din a treia coloană a tabelului din articolul 1.

(3) Toate transferurile întemeiate pe prezentul articol se efectuează în conformitate cu Decizia BCE/2013/18 din 21 iunie 2013 de stabilire a termenilor și condițiilor privind transferurile cotelor din capitalul Băncii Centrale Europene între băncile centrale naționale și ajustarea capitalului vărsat ⁽¹⁾.

Articolul 3

Intrare în vigoare și abrogare

- (1) Prezenta decizie intră în vigoare la 1 iulie 2013.
- (2) Decizia BCE/2010/28 se abrogă de la 1 iulie 2013.
- (3) Trimiterile la Decizia BCE/2010/28 se interpretează ca trimiteri la prezenta decizie.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 21 iunie 2013.

Președintele BCE
Mario DRAGHI

⁽¹⁾ A se vedea pagina 17 din prezentul Jurnal Oficial.

RECTIFICĂRI

Rectificare la Regulamentul (UE) nr. 1220/2012 al Consiliului din 3 decembrie 2012 privind măsurile legate de comerț pentru garantarea aprovizionării cu anumite produse pescărești a prelucrătorilor din Uniune în perioada 2013-2015, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 104/2000 și (UE) nr. 1344/2011

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 349 din 19 decembrie 2012)

La pagina 6, în anexă, la numărul de ordine 09.2798, în coloana a patra „Descriere”:

în loc de: „Creveți din specia *Pandalus borealis*, nedecorticați, proaspeți, refrigerati sau înghețați, destinați prelucrării ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽⁴⁾”.

se va citi: „Creveți din specia *Pandalus borealis*, nedecorticați, proaspeți, refrigerati sau înghețați, destinați prelucrării ⁽¹⁾ ⁽²⁾”.

La pagina 7, în anexă, la numărul de ordine 09.2762, în coloana a doua „Codul NC”:

în loc de: „ex 0306 11 90

ex 0306 21 90”.

se va citi: „ex 0306 11 90

ex 0306 21 90

ex 0306 11 10”.

La pagina 7, în anexă, la numărul de ordine 09.2762, în coloana a treia „Codul TARIC”:

în loc de: „10

10”.

se va citi: „10

10

10”.

AVIZ CITITORILOR

Regulamentul (UE) nr. 216/2013 al Consiliului din 7 martie 2013 privind publicarea electronică a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*

În conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 216/2013 al Consiliului din 7 martie 2013 privind publicarea electronică a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene* (JO L 69, 13.3.2013, p. 1), de la 1 iulie 2013 numai ediția electronică a Jurnalului Oficial este autentică și produce efecte juridice.

În cazul în care publicarea ediției electronice a Jurnalului Oficial nu este posibilă din cauza unor circumstanțe neprevăzute și excepționale, ediția tipărită este autentică și produce efecte juridice în conformitate cu termenii și condițiile stabilite la articolul 3 din Regulamentul (UE) nr. 216/2013.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO